

GARCÉS GÓMEZ, MARÍA PILAR. (ed.), *Los adverbios con función discursiva: Procesos de formación y evolución*. Madrid/Fránkfort del Meno, Iberoamericana/Vervuert, 2013, 393 pp. ISBN. 9788484897781

El libro *Los adverbios con función discursiva: Procesos de formación y evolución* editado por María Pilar Garcés Gómez, consta de una presentación a cargo de la editora y nueve capítulos de destacados especialistas nacionales y extranjeros, distribuidos con una ordenación interna muy coherente y clara. Además, presenta dos índices: el general de la obra al comienzo y el de autores al final.

El propósito de esta obra colectiva, es analizar la evolución de varias clases de adverbios y locuciones adverbiales que se caracterizan por haber adquirido funciones discursivas relevantes en las sucesivas etapas de su desarrollo histórico. Se trata, por tanto, de formular hipótesis explicativas de cómo han surgido estas formas, de cómo se han configurado los distintos paradigmas en los que se integran, de exponer los procesos de cambio experimentados por estas unidades lingüísticas—con adquisición, pérdida o modificación de valores—y de determinar cuáles son los mecanismos que han favorecido su creación y extensión.

Este libro reúne muchos méritos. En primer lugar el de complementar la ya larga lista de estudios y publicaciones existentes sobre partículas discursivas desde una perspectiva sincrónica. Complementación que resulta necesaria ya que los capítulos atienden precisamente al enfoque diacrónico, mucho menos representado en las investigaciones de tales partículas.

Otro mérito indiscutible es la homogeneidad temática del objeto de estudio: los adverbios con función discursiva, que acoge también un detallado y fino desglose cualitativo de dicha categoría en adverbios de foco, adverbios de tópico y adverbios y locuciones adverbiales modificadores de la enunciación y del enunciado.

Las propuestas teóricas, metodológicas y descriptivas encuentran aplicación lexicográfica, dado que las propuestas derivadas de estas investigaciones se incorporan a la elaboración del *Nuevo diccionario histórico de la lengua española (NDHE)*, que se está realizando en la Real Academia Española, bajo la dirección del académico José Antonio Pascual Rodríguez.

Los nueve capítulos que integran la obra están a cargo de miembros del equipo de investigación que colabora en las tareas de representación de estas unidades léxicas en el *NDHE*, así como de investigadores de relieve internacional que comparten su interés por el estudio de los marcadores discursivos desde una perspectiva histórica.

El primer capítulo: «La dimensión intercultural de la expansión diacrónica de los adverbios en *-mente*», lo firma Martín Hummel, de la Karl-Franzens-Universität Graz, quien estudia la dimensión intercultural del desarrollo de los adverbios en *-mente* con funciones discursivas, con el objetivo de llamar la atención sobre los problemas metodológicos que

naturalmente implican los proyectos de historia lingüística nacional. Como prueba del interculturalismo y del desarrollo histórico dentro de una cultura largamente compartida, cabe destacar que los diez adverbios en *-mente* más usuales en el español actual hablado en la Península Ibérica (*solamente, realmente, efectivamente, simplemente, normalmente, prácticamente, absolutamente, evidentemente, exactamente, totalmente*) se usan también en inglés. La inclusión del inglés implica la conclusión de que la cultura compartida no concierne a la tradición popular, sino a la tradición culta escrita y oral como base de escrituralización de la lengua «vulgar» y del habla culta oral. Las fuentes de referencia empleadas para la investigación son: *CDH, DCECH, DELI, FEW, LEI, OED, TLF*.

El segundo capítulo: «Usos y valores de los adverbios de ámbito en español», a cargo de Joan G. Burguera Serra y Mònica Vidal Díez, de la Universidad de Barcelona, analiza cómo los adverbios en *-mente* cuyo origen se basa en un adjetivo relacionado con un ámbito del saber, como *deportivamente, geológicamente, económicamente, gramaticalmente, jurídicamente, geográficamente, psicológicamente, astronómicamente, matemáticamente, químicamente, religiosamente*, presentan alcances sintácticos diversos y matices semánticos asociados con la disciplina de origen, y cómo evolucionan y experimentan cambios como consecuencia de la evolución previa de los adjetivos base. Suponen, por tanto, una categoría heterogénea que no puede reseñarse de forma unívoca a partir de criterios sintácticos, sino que requiere de la aportación de la semántica y la pragmática. No olvidemos que la tradición gramatical ha considerado que los adverbios de ámbito constituyen un subconjunto dentro de los llamados adverbios de tópico. Las fuentes de referencia empleadas para la investigación son: *CORDE, CREA, NTLLE*.

El tercer capítulo: «Los adverbios evaluativos emotivo-afectivos: la formación del paradigma», cuyo autor es José Luis Herrero Ingelmo, de la Universidad de Salamanca, estudia 28 adverbios y locuciones adverbiales del paradigma evaluativo (emotivo-afectivo), donde 7 son nucleares: 3 clásicos (*por suerte* -XVI- y *felizmente* -XVI-, en los positivos; y *por desgracia* -XVI-, en los negativos) y 4 modernos (*por fortuna* -XVIII- y *afortunadamente* -XIX- en los positivos; y *lamentablemente* -XVIII- y *desgraciadamente* -XVIII- en los negativos), siendo los medievales (*por ventura* -XIV- y *por desdicha* -XV-) y los últimos evaluativos (*desafortunadamente* -XIX-, *infortunadamente* -XX-, *trágicamente* -XIX-, *esperanzadamente* -XX-, *esperanzadoramente* -XX-, *vergonzantemente* -XX-, y *alentadoramente* -XX-), periféricos. El autor ofrece una tabla cronológica de todos ellos atendiendo a dos variables: primera documentación como adverbio y primera documentación como adverbio oracional, ya que el uso oracional siempre es posterior al uso modal, salvo en dos casos con exclusivo uso oracional: *infortunadamente* y *alentadoramente*. Finaliza el capítulo con un esquema cronológico y derivativo/no derivativo a partir

de los lexemas adjetivales. Las fuentes de referencia empleadas para la investigación son: *CORDE*, *CREA*, *NTLLE*.

El cuarto capítulo: «Trayectoria diacrónica de los adverbios de manera no intencionales», de Javier Rodríguez Molina, de la Universidad Carlos III de Madrid, trata de los adverbios y locuciones de manera no intencionales, que especifican que un evento ha tenido lugar de manera fortuita o casual, sin la acción de un agente o fuera del control de un agente, en caso de que este esté previsto en la estructura argumental del verbo. El corpus base de análisis consta de 117 textos que abarcan toda la historia del español, desde el siglo. XIII al XXI, parcelada por siglos, excepto los siglos XX-XXI, agrupados y computados como una única unidad. Además del amplio corpus base, también se utiliza un corpus adicional y fuentes de referencia como, entre otras: *CORDE*, *CREA*, *DG*, *DAAL*, *DAM*... Se acompaña la investigación de esquemas y tablas que permiten visualizar la evolución de estas unidades, como, por ejemplo, *por ventura*, *por ocasión*, *acaso*, *por casualidad*, *por un casual*, *casualmente*, que abre la vía de *accidentalmente*, *fortuitamente*, *por azar*, *por chiripa*, etc. Asimismo el estudio se acompaña de un sumario con la evolución diacrónica de los adverbios relacionados con el verbo latino *cadō* (*por ocasión*, *acaso*, *por caso*, *por un casual*, *por casualidad*, *por accidente*), desde adverbio de voluntad, pasando por adverbio de modalidad, adverbio de polaridad, conjunción, hasta llegar a marcador, que permite avanzar en los canales de gramaticalización de los adverbios de manera.

El quinto capítulo: «La evolución de los adverbios y locuciones adverbiales de modalidad epistémica», lo suscribe María Belén Villar Díaz, de la Université Lyon 2. Su objetivo principal consiste en esbozar un panorama general de la evolución diacrónica del paradigma de los adverbios y locuciones adverbiales de modalidad epistémica genérica de lo real, en sus diferentes variantes: «realidad», «certeza», «seguridad». Para ello la autora se centra en el análisis de cinco unidades léxicas: *realmente*, *en realidad*, *ciertamente*, *por cierto* y *seguramente*, con el fin de comprobar las progresivas modificaciones sufridas a lo largo de la historia por los adverbios y locuciones seleccionados hasta llegar a su estado sincrónico actual, en ocasiones marcadamente alejado de aquel que supuso su nacimiento lingüístico. El estudio, fundamentado en la teoría de la gramaticalización defendida, entre otros, por Traugott, Brinton, Hopper y Traugott o Company, se apoya en el análisis de las unidades mencionadas a partir de las ocurrencias presentes en el corpus *CDH*. Otras fuentes de referencia empleadas para la investigación son: *CORDE*, *DCECH*, *DRAE*, *TLF*.

El sexto capítulo: «A lo mejor, lo mismo, de la comparación y la identidad a la modalización epistémica», firmado por Carmela Pérez-Salazar, de la Universidad de Navarra, se ocupa, con perspectiva diacrónica, de la modalidad del enunciado denominada epistémica, en concreto, su foco de atención se centra en revisar el comportamiento histórico de dos

secuencias adverbiales que se han capacitado para transmitir posibilidad o incertidumbre, las locuciones *a lo mejor* y *lo mismo*, con el fin de ver a través de los textos sus procesos de gramaticalización y pragmaticalización. Al hilo del análisis se van señalando los cambios que ha experimentado el inventario de elementos componentes del paradigma adverbial de la duda. El examen diacrónico de las secuencias *a lo mejor* y *lo mismo* muestra su vinculación con la modalización epistémica, y al mismo tiempo permite observar la especialización de ambas funciones pragmáticas, dado que son entidades polifuncionales. Las dos secuencias han sufrido un proceso de gramaticalización que las ha convertido en operadores; se han hecho invariables y han oscurecido su significado. Conservan, sin embargo, el empleo libre, atestiguado sin interrupción desde sus primeras manifestaciones textuales hasta la actualidad. Las fuentes de referencia empleadas para la investigación son: *CORDE*, *CREA*, *DEA*, *DRAE*, *DUE*, *NTLLE*.

El séptimo capítulo: «La evolución de algunos adverbios evidenciales: *evidentemente*, *incuestionablemente*, *indiscutiblemente*, *indudablemente*, *naturalmente*, *obviamente*», lo suscribe Santiago U. Sánchez Jiménez, de la Universidad Autónoma de Madrid. En él se analizan los adverbios evidenciales de refuerzo, según una matizada y exhaustiva clasificación por: la evidencia derivada de lo esperable (*naturalmente*), la evidencia que emana de la percepción (*evidentemente* y *obviamente*), la evidencia como certeza absoluta (*indudablemente* e *indubitavelmente*), y la evidencia como hecho incontrovertible (*indiscutiblemente* e *incuestionablemente*). Se acompaña el estudio de tablas donde se desglosa el número de casos en *CDH*, el porcentaje de frecuencia en *CDH* y las primeras documentaciones en bases de datos. Otras fuentes de referencia consultadas son *CORDE*, *CREA*, *DRAE* y *NTLLE*. El comportamiento discursivo de estos adverbios como reforzadores de la aserción es asumido directamente o indirectamente después de haber experimentado distintos procesos de gramaticalización (o pragmaticalización), como *naturalmente*, *evidentemente*; o simplemente a partir del contenido semántico de la base léxica adjetival originaria, como *indudablemente*, *incuestionablemente* o *indiscutiblemente*.

El octavo capítulo: «La formación y evolución del paradigma de los operadores discursivos matizadores de la veracidad del enunciado», de María Pilar Garcés Gómez, de la Universidad Carlos III de Madrid, centra su estudio en la evolución de un grupo de adverbios y locuciones adverbiales que manifiestan la actitud del hablante ante el enunciado y se caracterizan por matizar la veracidad de lo expresado, como es el caso de *aparentemente*, *en apariencia*, *al parecer*, *a lo que parece*, *por lo que parece*, *dizque*, *por lo visto*, *supuestamente*, *pretendidamente*, *presuntamente* y *presumiblemente*. La investigación es de por sí compleja ya que son unidades léxicas que tienen orígenes diversos, se han incorporado en épocas diferentes al sistema lingüístico, han experimentado procesos evolutivos distintos y

han confluído en el mismo paradigma en distintas etapas. Para el análisis de todas ellas se ofrecen tablas pormenorizadas que reflejan las primeras apariciones de los adverbios y locuciones adverbiales en los corpus *CDH*, *CORDE*, *CREA*, *OLD*; así como su significado actual. Con ello se pone de relieve que el análisis de la evolución de estos elementos no puede realizarse de manera aislada, sino que es necesario tener en cuenta cómo se configura el paradigma y las modificaciones que se producen en las relaciones entre las unidades que lo integran.

El noveno y último capítulo: «La evolución de los adverbios de foco en español: adverbios focalizadores de exclusión, inclusión y aproximación», a cargo de Rafael García Pérez, de la Universidad Carlos III de Madrid, analiza el proceso de creación de tres clases concretas de adverbios dentro de los llamados adverbios focalizadores o de foco: de exclusión, en tres bloques a su vez (1. *solo, solamente, únicamente*; 2. *puramente, meramente, simplemente, sencillamente*; 3. *no más, nada más*); de inclusión, también en tres bloques: 1. escalares afirmativos (*aun, siquiera, hasta, incluso, inclusive*), 2. escalares negativos (*ni aun no, ni siquiera no, ni aun, aun siquiera*), 3. no escalares (*también, tampoco*); de aproximación, igualmente en tres bloques: 1. por préstamo del latín (*casi*), 2. por proceso de gramaticalización a partir de estructuras libres adverbiales o de otro tipo existentes previamente en español (*apenas, poco más o menos*), 3. por proceso de gramaticalización de adverbios simples castellanos, entre los que tienen especial importancia los adverbios en *-mente* (*cerca de, alrededor de, aproximadamente, prácticamente*). Este capítulo tiene la peculiaridad de aportar las conclusiones por separado en cada uno de los bloques objeto de análisis, y no de una forma conjunta al final, como sucede con el resto de capítulos. Las fuentes de referencia empleadas para la investigación son: *CORDE*, *CREA*, *NTLLE*.

Por todo lo expuesto, estamos ante una obra de indudable importancia para el estudio histórico de estas unidades discursivas, que actualiza los conocimientos de la investigación sobre la materia y la expone con un destacado rigor científico. La labor de edición es muy cuidada, lo que le aporta un valor añadido al libro que reseño.

M^a. AZUCENA PENAS IBÁÑEZ
Universidad Autónoma de Madrid

MARTÍN VEGAS, ROSA ANA, *Los verbos irregulares del español. Clasificación de modelos*, Madrid, Biblioteca Nueva, 2014, 148 pp. ISBN. 9788416170289.

La profesora Martín Vegas aúna en este manual sus investigaciones sobre la morfofonología y morfología del español, por un lado, y el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua española, por otro, logrando con ello